

phim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admítte júbeas, deprecámur, súplici confessióne dicéntes:

John 19. 27

DIXIT Jesus matri suæ: Múlier, ecce fílius tuus: deinde dixit discípulo: Ecce mater tua. Et ex illa hora accépit eam discípulus in sua.

DIVÍNIS refécti munéribus te, Dómine, suppliciter exorámus: ut beáta Mariæ Vírginis intercessióne, cujus immaculáti Cordis solémnia venerándo égimus, a præsentibus periculis liberáti, æternæ vitæ gáudia consequámur. Per Dóminum nostrum.

with blessed Seraphim unite, exult, and celebrate; and we entreat that Thou wouldst bid our voices also to be heard with theirs, singing in lowly praise:

COMMUNION

Jesus said to His mother: Woman, behold thy son. Then He said to the disciple: Behold thy mother. And from that hour, the disciple took her to his own.

POSTCOMMUNION

Refreshed by divine gifts, we humbly beseech Thee, O Lord, that, by the intercession of the Blessed Virgin Mary, the solemnity of whose Immaculate Heart we have just venerated, we may be freed from present dangers and may attain to the joys of eternal life. Through the same Lord.

COMMEMORATION

of Ss Timotheus, Hippolytus, and Symphorian, Martyrs.

PROPER of the MASS

**FEAST OF THE IMMACULATE HEART
OF THE BLESSED VIRGIN MARY**

August 22



Hebrews 4. 16

ADEÁMUS cum fidúcia ad thronum grátia, ut misericórdiam consequámur, et grátiam inveniámus in auxílio opportuno. Ps. 44. 2. Eructávit cor meum verbum bonum: dico ego ópera mea Regi. V. Gloria Patri.

INTROIT

Let us come with confidence to the throne of grace, that we may obtain mercy and find grace in seasonable aid. Ps. My heart hath uttered a good word: I speak my works to the King. V. Glory be to the Father.

OMNÍPOTENS sempiternae O Deus, qui in Corde beatae Mariae Virginis dignum Spiritus Sancti habitaculum prae-parasti: concede propitius ut ejusdem immaculati Cordis festi-vitatem devota mente recolentes, se-cundum cor tuum vivere valeamus. Per Dominum nostrum.

Eccles. 24. 23-31

EGO quasi vitis fructificavi suavi-tatem odoris, et flores mei, fructus honoris et honestatis. Ego mater pulchrae dilectionis, et timoris et agnitionis, et sanctae spei. In me gratia omnis vitae et veritatis: in me omnis spes vitae et virtutis. Transite ad me omnes, qui concupiscitis me, et a generationibus meis implemini. Spiritus enim meus super mel dulcis, et hereditas mea super mel et fa-vum. Memoria mea in generatione saeculorum. Qui edunt me, adhuc esurient: et qui bibunt me adhuc sitient. Qui audit me non confundetur: et qui operantur in me, non peccabunt. Qui elucidant me vitam aeternam habebunt.

Psalm 12. 6

EXSULTABIT cor meum in salutari tuo: cantabo Domino qui bona tribui mihi: et psallam nomini Domini altissimi. V. Memores erunt nominis tui in omni generatione et generationem: Propterea populi confitebuntur tibi in aeternum.

COLLECT

Almighty, everlasting God, who didst pre-pare in the Heart of the Virgin Mary a dwelling worthy of the Holy Ghost; merci-fully grant that we, devoutly contemplating the festivity of that Immaculate Heart, may be enabled to live according to Thine own heart. Through our Lord.

COMMEMORATION

of Ss Timotheus, Hippolytus, and Symphorian, Martyrs.

EPISTLE

As the vine I have brought forth a pleasant odour, and my flowers are the fruit of hon-our and riches. I am the mother of fair love, and of fear, and of knowledge, and of holy hope. In me is all grace of the way and of the truth, in me is all hope of life and of virtue. Come over to me, all ye that desire me, and be filled with my fruits; for my spirit is sweet above honey, and my inheritance above honey and the honey-comb. My memory is unto everlasting gen-erations. They that eat me, shall yet hun-ger; and they that drink me, shall yet thirst. He that hearkeneth to me, shall not be confounded, and they that work by me, shall not sin. They that explain me shall have life everlasting.

GRADUAL

My heart shall rejoice in thy salvation: I will sing to the Lord, who giveth me good things: yea I will sing to the name of the Lord the most high. V. They shall remem-ber thy name throughout all generations. Therefore shall people praise thee for ever.

ALLELUIA, alleluia. V. Magnificat anima mea Dominum: et exsultavit spiritus meus in Deo salutari meo. Alleluia.

John 19. 26-27

IN illo tempore: Stabant juxta cru-cem Jesu mater ejus, et soror matris ejus, Maria Cleophae, et Maria Mag-dalene. Cum vidisset ergo Jesus matrem, et discipulum stantem, quem diligebat, dicit matri suae: Mulier, ecce filius tuus. Deinde dicit discipulo: Ecce mater tua. Et ex illa hora accepit eam discipulus in sua.

Luke 1. 46

EXSULTAVIT spiritus meus in Deo salutari meo: quia fecit mihi magna qui potens est et sanctum nomen ejus.

MAJESTATI tuae, Domine, Agnum immaculatum offerentes, quaesumus: ut corda nostra ignis ille divinus accendat, qui Cor beatae Mariae Vir-ginis ineffabiliter inflammavit. Per eundem Dominum nostrum.

Alleluia, alleluia. V. My soul doth magnify the Lord. And my spirit hath rejoiced in God my Saviour. Alleluia.

GOSPEL

At that time, there stood by the cross of Jesus, His mother, and His mother's sister Mary of Cleophas, and Mary Magdalen. When Jesus therefore had seen His mother and the disciple standing, whom He loved, He saith to His mother: Woman, behold thy son. After that He saith to the disciple: Behold, thy mother. And from that hour the disciple took her to his own.

OFFERTORY

My spirit hath rejoiced in God my Saviour; because He that is mighty hath done great things to me: and holy is His name.

SECRET

Offering the Immaculate Lamb to Thy Majesty, O Lord, we beg that the divine fire which ineffably inflamed the heart of the Blessed Virgin Mary may be lighted in our hearts. Through the same our Lord.

COMMEMORATION

of Ss Timotheus, Hippolytus, and Symphorian, Martyrs.

PREFACE OF THE BLESSED VIRGIN

VERE dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sanc-te, Pater omnipotens, aeternae Deus: Et te in festivitate beatae Mariae semper Virginis collaudare, bene-dicere et praedicare. Quae et Unigeni-tum tuum Sancti Spiritus obumbra-tione concepit: et virginitatis gloria permanente, lumen aeternum mundo effudit, Jesum Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tu-am laudant Angeli, adorant Domi-nationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Sera-

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places give thanks to Thee, O holy Lord, Father almighty and eternal God: and that we should praise, bless and proclaim Thee in the festivity of the blessed Mary ever virgin: who conceived Thine only-begotten Son by the overshadowing of the Holy Ghost; and losing not the glory of her vir-ginity, gave forth to the world the eternal Light, Jesus Christ our Lord: through Whom the angels praise Thy majesty, Dominations worship, Powers stand in awe: the Heavens and the hosts of heaven,

6. *Luke 1. 46-47* ALLELUIA

Alle-lu-ia. * ij.